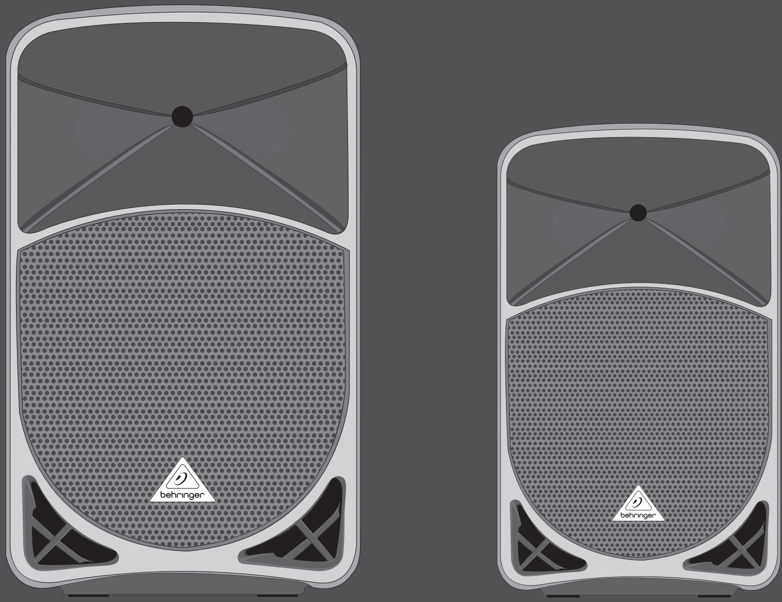


EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



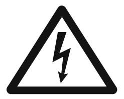
EUROLIVE B115D/B112D

Active 2-Way 15"/12" PA Speaker System with Wireless Option and Integrated Mixer

behringer

EN Important Safety Instructions




Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.


This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.


This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.


Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.


Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.


Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

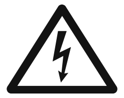
TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

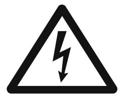
LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad




Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.


Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.


Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.


Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.


Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.


Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprechestecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

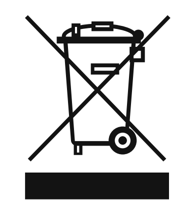
Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

FR DE FR DE

PT

PT Instruções de Segurança Importantes

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

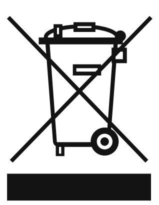
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

EUROLIVE B115D/B112D Hook-up

(EN) Step 1: Hook-Up

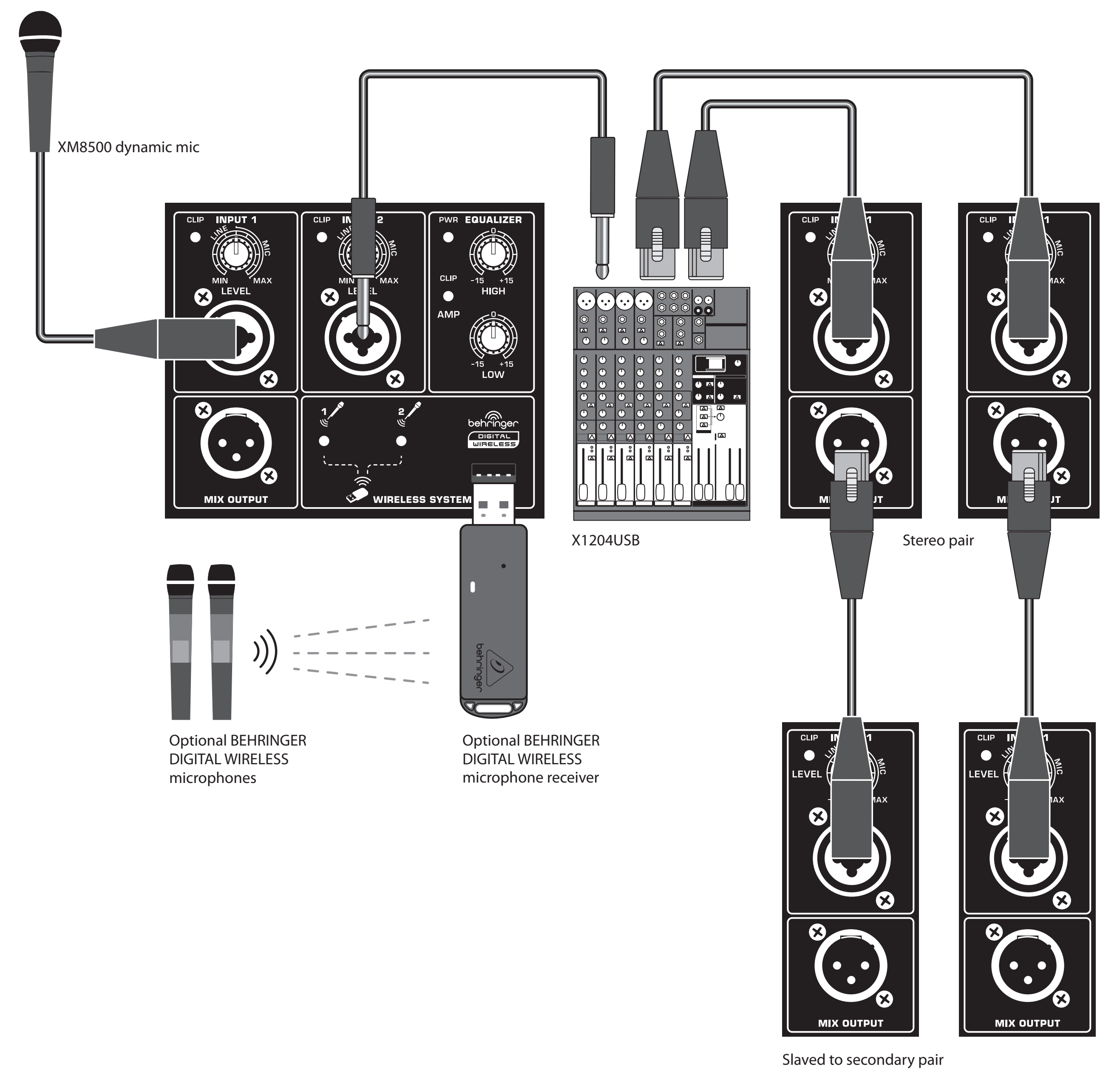
(ES) Paso 1: Conexión

(FR) Etape 1 : Connexions

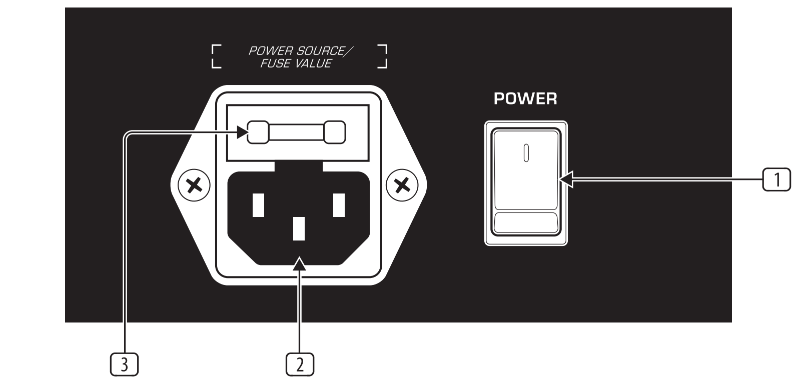
(DE) Schritt 1: Verkabelung

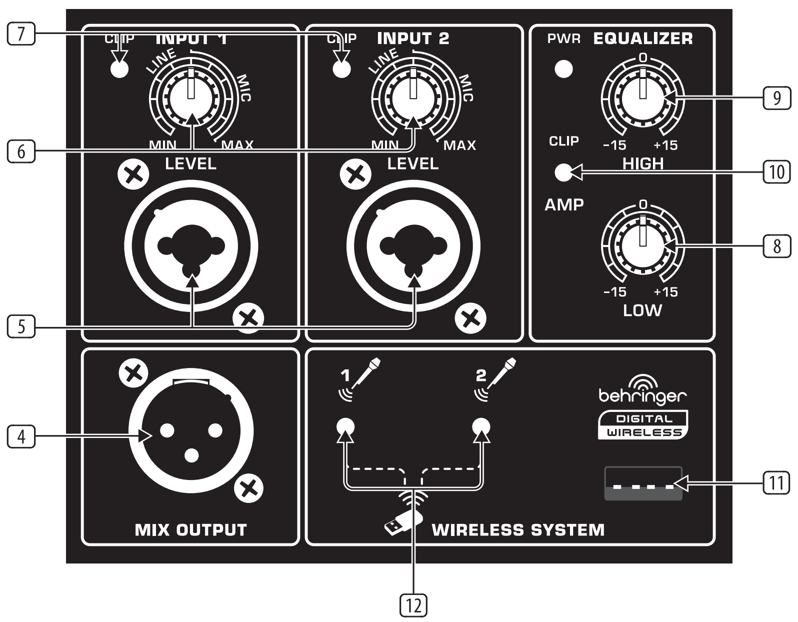
(PT) Passo 1: Conexões

EN
ES
FR
DE
PT



EUROLIVE B115D/B112D Controls





(EN) Step 2: Controls

(1) The **POWER** switch turns the speaker on.

(2) Plug the included **IEC** power cable into this jack.

(3) Replace a blown fuse here.

(4) **MIX OUTPUT** sends a copy of the source signal to another speaker using an XLR cable.

(5) Connect a microphone, balanced mixer output, or the **MIX OUTPUT** from another speaker using a balanced cable with a female XLR plug. Connect a ¼" mixer output or other line level signal into the center of the XLR/TRS combination jack.

(6) **INPUT 1** and **INPUT 2** knobs adjust the input sensitivity (gain) for the XLR/TRS combination jacks.

(7) **CLIP LED** lights when the input signal begins to overload.

(8) **LOW EQUALIZER** cuts or boosts bass frequencies by ±15 dB.

(9) **HIGH EQUALIZER** cuts or boosts treble frequencies by ±15 dB.

(10) **CLIP LED** lights when the main output signal begins to overload.

(11) Connect optional BEHRINGER wireless microphone receiver here.

(12) **LED**s indicate wireless microphone signal input.

(ES) Paso 2: Controles

(1) El interruptor **POWER** enciende el altavoz.

(2) Conecte el cable **IEC** incluido en esta entrada.

(3) Acceda desde aquí al fusible en caso de que tenga que sustituirlo.

(4) La salida **MIX OUTPUT** envía una copia de la señal fuente a otro altavoz usando un cable XLR.

(5) Conecte un micrófono, la salida balanceada de una mesa de mezclas o la señal de la salida **MIX OUTPUT** de otro altavoz a través de un cable balanceado con una clavija XLR hembra. Conecte la salida de 6,3 mm de una mesa de mezclas u otra señal con nivel de línea en la parte central de esta toma combo XLR/TRS.

(6) Los mandos **INPUT 1** y **INPUT 2** le permiten ajustar la sensibilidad de entrada (ganancia) de las tomas combo XLR/TRS.

(7) El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de entrada empieza a sobrecargarse (saturar).

(8) **LOW EQUALIZER** corta o realza las frecuencias graves en ±15 dB.

(9) **HIGH EQUALIZER** corta o realza las frecuencias agudas en ±15 dB.

(10) El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de salida principal comience a estar sobrecargada (saturada).

(11) Conecte aquí un receptor de micrófono inalámbrico opcional de BEHRINGER.

(12) Los pilotos **LED** indican la entrada de señal del micrófono inalámbrico.

EUROLIVE B115D/B112D Controls

(FR) Etape 2 : Réglages

(1) L'interrupteur **POWER** place l'enceinte sous tension.

(2) Reliez le cordon secteur à cette embase.

(3) Le fusible (remplaçable) est situé à cet endroit.

(4) La sortie **MIX OUTPUT** transmet une copie du signal source à une autre enceinte par liaison XLR.

(5) Reliez un micro, une sortie de console de mixage symétrique ou la sortie **MIX OUTPUT** d'une autre enceinte à l'aide d'un cordon XLR symétrique avec fiche XLR femelle. Si les sorties de votre console (ou de tout autre équipement à niveau ligne) sont en Jacks 6,35 mm, utilisez le centre de l'embase combinée Jack/XLR.

(6) Les boutons **INPUT 1** et **INPUT 2** déterminent la sensibilité d'entrée (gain) des embases combinées Jack 6,35 mm/XLR.

(7) La Led **CLIP** s'allume lorsque le signal d'entrée est en surcharge.

(8) Le bouton **LOW EQUALIZER** atténue ou accentue les basses fréquences de ±15 dB.

(9) Le bouton **HIGH EQUALIZER** atténue ou accentue les hautes fréquences de ±15 dB.

(10) La Led **CLIP** s'allume lorsuq ele signal des sorties générales commence à écrêter.

(11) Insérez la cartouche réceptrice des micros sans fil optionnels BEHRINGER à cette entrée.

(12) Les Leds indiquent le signal d'entrée du micro sans fil.

(DE) Schritt 2: Regler

(1) Der **POWER**-Schalter schaltet den Lautsprecher ein.

(2) Schließen Sie das mitgelieferte **IEC**-Netzkabel an diese Buchse an.

(3) Hier können Sie eine durchgebrannte Sicherung ersetzen.

(4) **MIX OUTPUT** leitet eine Kopie des Quellensignals über ein XLR-Kabel zu einem anderen Lautsprecher.

(5) Hier schließen Sie ein Mikrofon, einen symmetrischen Mischerausgang oder den **MIX OUTPUT** eines anderen Lautsprechers über ein symmetrisches Kabel mit XLR-Buchse an. Schließen Sie einen Mischerausgang oder ein anderes Line-Pegel-Signal mit 6,35 mm Stecker in der Mitte der XLR/TRS-Kombibuchse an.

(6) Die **INPUT 1**- und **INPUT 2**-Regler steuern die Eingangsempfindlichkeit (Gain) der XLR/TRS-Kombibuchsen.

(7) Die **CLIP LED** leuchtet, sobald das Eingangssignal zu übersteuern beginnt.

(8) Der **LOW EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Bässe um ±15 dB.

(9) Der **HIGH EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Höhen um ±15 dB.

(10) Die **CLIP LED** leuchtet, wenn das Hauptausgangssignal zu übersteuern beginnt.

(11) Schließen Sie hier den optionalen BEHRINGER Drahtlosmikrofon-Empfänger an.

(12) Die **LED** zeigt die Konnektivität des Drahtlosmikrofonsignals an.

(PT) Passo 2: Controles

(1) O botão **POWER** liga o alto-falante.

(2) Conecte o cabo de alimentação **IEC** incluso nesta tomada.

(3) Substitua um fusível queimado aqui.

(4) A saída **MIX OUTPUT** envia uma cópia do sinal fonte a outro alto-falante, usando o XLR.

(5) Conecte um microfone, saída de mixer balanceado, ou saída **MIX OUTPUT** proveniente de outro alto-falante usando um cabo balanceado com plugue fêmea XLR. Conecte uma saída de mixer de ¼" ou outro sinal de nível de linha ao centro do conjunto de tomadas XLR/TRS.

(6) Os botões de entrada **INPUT 1** e **INPUT 2** ajustam a sensibilidade de entrada (ganho) do conjunto de tomadas XLR/TRS.

(7) O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de entrada começa a ficar sobrecarregado.

(8) O equalizador **LOW EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências graves em ±15 dB.

(9) O equalizador **HIGH EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências agudas em ±15 dB.

(10) O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de saída principal começa a ficar sobrecarregado.

(11) Conecte um receptor de microfone sem fio BEHRINGER opcional aqui.

(12) Os **LED**s indicam entrada de sinal de microfone sem fio.

EUROLIVE B115D/B112D Getting started

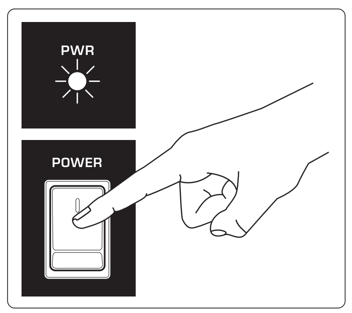
(EN) Step 3: Getting started

1 Place the speaker(s) in desired locations, either on stands or as wedge monitors on the floor.

2 Make all necessary connections. DO NOT turn on the power yet.

3 Turn on your audio source (mixer, microphone).

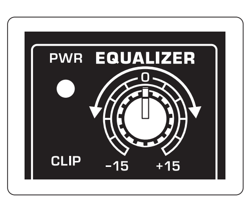
4 Turn on your speaker(s) by pressing the POWER SWITCH. The POWER LED will light up.



5 Play your audio source or speak into your microphone at a normal to loud level.

6 Adjust the LEVEL knob to the desired volume. If the CLIP LED flashes, turn the LEVEL knob down. If using multiple speakers, the LEVEL knob must be adjusted on each speaker.

7 If necessary, adjust the HIGH and LOW EQUALIZER knobs on each speaker to boost or cut treble and bass frequencies to taste.

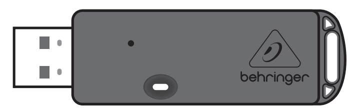


Optional wireless microphone set-up

1 Only insert the optional BEHRINGER DIGITAL WIRELESS microphone receiver into the input.

2 Turn the ON/OFF switches on the microphones to the "ON" position.

3 During the pairing process, the LED on the dongle will flash. Once the connection between the wireless microphone and the receiver is achieved, the LED will remain on (solid).



4 Speak into the wireless microphones and adjust the volume using the volume buttons on the individual microphones. Press the volume down button for two seconds to mute the microphone signal. Press the volume up button to unmute the microphone.

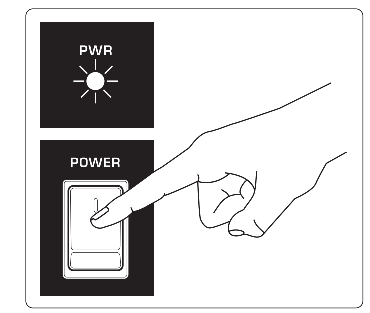
(ES) Paso 3: Puesta en marcha

1 Coloque los altavoces en las posiciones que quiera, sobre un soporte o sobre el suelo como monitores de tipo cuña.

2 Realice todas las conexiones necesarias. NO ENCIENDA todavía las unidades.

3 Encienda su fuente de señal audio (mesa de mezclas, micrófono).

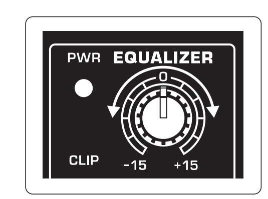
4 Encienda los altavoces pulsando su interruptor POWER. El piloto POWER se iluminará en cuanto haga esto.



5 Toque o active la reproducción en su fuente audio o hable o cante en el micrófono a un nivel entre normal y alto.

6 Ajuste el mando LEVEL hasta conseguir el volumen que quiera. Si parpadea el piloto CLIP, reduzca el ajuste del mando LEVEL. Si usa varios altavoces, deberá ajustar el mando LEVEL en cada uno de ellos.

7 Si es necesario, ajuste los mandos EQUALIZER HIGH y LOW de cada altavoz para realzar o cortar las frecuencias agudas y graves de acuerdo a sus gustos.

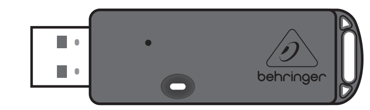


Configuración de micro inalámbrico opcional

1 Solo inserte el receptor de microfono digital opcional inalambrico, BEHRINGER DIGITAL WIRELESS, en la entrada.

2 Coloque los interruptores ON/OFF de los micrófonos a la posición "ON".

3 Durante el proceso de sincronización, el piloto de la "mochila" parpadeará. Una vez que se haya establecido la conexión entre el micro inalámbrico y el receptor, el piloto quedará iluminado fijo.



4 Cante o hable en los micros inalámbricos y ajuste el volumen usando los botones de volumen de cada uno de los micrófonos. Pulse durante dos segundos el botón de volumen abajo para anular la señal del micro. Pulse el botón de volumen arriba para anular dicha anulación y volver a activar la señal del micro.

EUROLIVE B115D/B112D Getting started

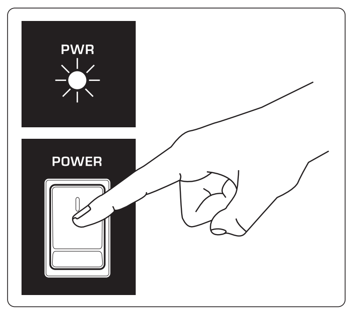
(FR) Etape 3 : Mise en oeuvre

1 Placez les enceintes où vous le souhaitez, sur pied ou au sol en bains de pieds.

2 Réalisez les connexions. NE PLACEZ PAS sous tension — attendez.

3 Activez la source audio (console de mixage, micro, etc.).

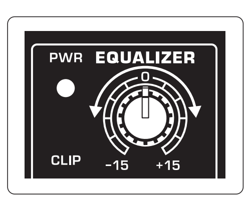
4 Placez les enceintes sous tension à l'aide de l'INTERRUPTEUR POWER. La Led POWER s'allume.



5 Activez la source audio ou parlez dans le micro avec un niveau allant de normal à fort.

6 Réglez le bouton LEVEL pour obtenir le niveau souhaité. Si la Led CLIP s'allume, baissez le réglage LEVEL. Si vous utilisez plusieurs enceintes, le bouton LEVEL doit être réglé sur chaque enceinte.

7 Si nécessaire, réglez les boutons d'égalisation HIGH et LOW de chaque enceinte pour atténuer ou accentuer les basses et hautes fréquences en fonction de la réponse souhaitée.

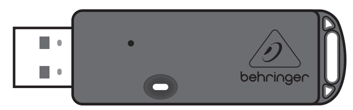


Mise en œuvre du micro sans fil optionnel

1 Seul le récepteur optionnel du micro SANS FIL NUMERIQUE BEHRINGER doit être inséré dans l'entrée.

2 Placez les sélecteurs ON/OFF des micros sur "ON".

3 Lors de la période de synchronisation, la Led de la cartouche réceptrice clignote. Une fois les micros émetteurs synchronisés avec leurs récepteurs, la Led reste allumée.



4 Parlez dans les micros sans fil et réglez le volume à l'aide des boutons sur les micros. Enfoncez le bouton de volume pendant deux secondes pour couper le signal du micro. Appuyez à nouveau sur le bouton de volume pour réactiver le signal.

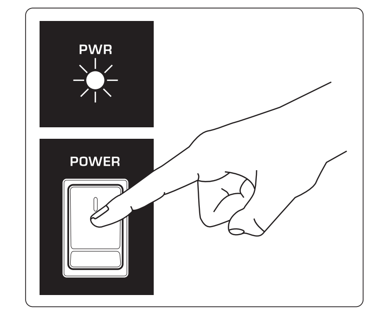
(DE) Schritt 3: Erste Schritte

1 Platzieren Sie die Lautsprecher an der vorgesehenen Stelle, entweder auf Ständern oder als Bodenmonitore.

2 Stellen Sie alle notwendigen Anschlüsse her. Schalten Sie das Gerät NOCH NICHT ein.

3 Schalten Sie Ihre Audioquelle (Mischer, Mikrofon) ein.

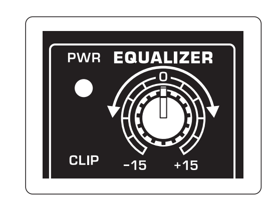
4 Schalten Sie Ihre Lautsprecher mit einem Druck auf den POWER-SCHALTER ein. Die POWER LED leuchtet.



5 Spielen Sie Ihre Audioquelle ab oder sprechen Sie mit normaler bis hoher Lautstärke in Ihr Mikrofon.

6 Drehen Sie den LEVEL-Regler auf die gewünschte Lautstärke auf. Wenn die CLIP LED blinkt, drehen Sie den LEVEL-Regler zurück. Beim Einsatz mehrerer Lautsprecher müssen Sie den LEVEL-Regler an jeder Box zurückdrehen.

7 Stellen Sie nötigenfalls die HIGH- und LOW EQUALIZER-Regler jedes Lautsprechers ein, um die Höhen und Bässe wunschgemäß zu verstärken/bedämpfen.

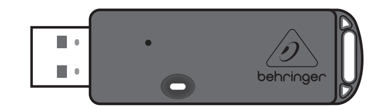


Einrichten eines optionalen Drahtlosmikrofons

1 Stecken Sie den BEHRINGER DIGITAL WIRELESS Empfänger in den Eingang.

2 Stellen Sie die ON/OFF-Schalter der Mikrofone auf „ON".

3 Während die doppelte Verbindung hergestellt wird, blinkt die LED des Dongles. Sobald die Verbindung zwischen Drahtlosmikrofonen und Empfänger steht, leuchtet die LED dauerhaft (konstant).

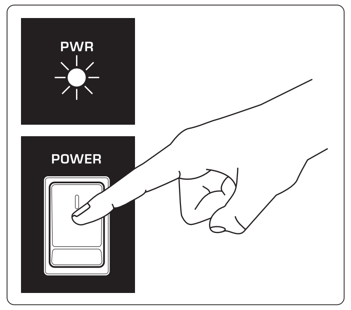


4 Sprechen Sie ins Drahtlosmikrofon und stellen Sie die Lautstärke mit den Volume-Tasten der einzelnen Mikrofone ein. Halten Sie die Volume-Down-Taste zwei Sekunden gedrückt, um das Mikrofonsignal stummzuschalten.

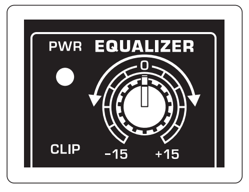
EUROLIVE B115D/B112D Getting started

(PT) Passo 3: Primeiros Passos

1. Posicione o(s) alto-falante(s) nos locais desejados, em estantes, ou como monitores de palco no chão.
2. Faça todas as conexões necessárias. NÃO ligue-os ainda.
3. Ligue sua fonte de áudio (mixer, microfone).
4. Ligue o(s) alto-falante(s) pressionando o BOTÃO POWER. O botão POWER LED se acenderá.

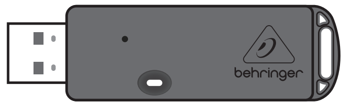


5. Toque a fonte de áudio ou fale no microfone em um nível de som normal.
6. Ajuste o botão de nível LEVEL ao volume desejado. Se o LED CLIP piscar, abaixe o nível do botão LEVEL. Se estiver utilizando vários alto-falantes, o botão de nível LEVEL deve ser ajustado em cada alto-falante.
7. Se for necessário, ajuste os botões equalizadores HIGH (alto) e LOW (baixo) em cada alto-falante para aumentar ou cortar frequências agudas e graves de acordo com seu gosto pessoal.



Configuração opcional de microfone sem fio

1. Insira apenas o receptor opcional de microfone SEM FIO DIGITAL BEHRINGER na entrada.
2. Coloque os botões ON/OFF dos microfones na posição ligada "ON".
3. Durante o processo de emparelhamento, o LED no dongle piscará. Quando a conexão entre o microfone sem fio e o receptor for realizada, o LED permanecerá ligado (sólido).



4. Fale nos microfones sem fio e ajuste o volume usando os botões de volume encontrados em cada microfone. Pressione o botão de abaixar o volume durante dois segundos para colocar o sinal de microfone em modo mute. Pressione o botão de aumentar o volume para retirar o microfone do modo mute.

PT

EN

ES

Specifications

	B115D	B112D
Amplifier		
Low-Frequency Range		
Max output power	700 W*	
High-Frequency Range		
Max output power	300 W*	
Audio Inputs		
XLR (Servo-Balanced)		
Sensitivity	-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance	14 kΩ	
¼" TRS Jack (Servo-Balanced)		
Sensitivity	-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance	14 kΩ	
Wireless System		
Connector	USB 3.0	
Frequency band	2.4 GHz	
Frequency response (Wireless Link)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2.5 dB)	
Range	Max. 80 m (line of sight)	
Audio Outputs		
Mix		
Connector	XLR, balanced	
Level Control		
Input trim	-∞ to +36 dB	
Max. input level	18 dBu	
Loudspeaker System Data		
Frequency response	45 Hz to 20 kHz	50 Hz to 20 kHz
Crossover frequency	2.2 kHz	2.8 kHz
Limiter	Optical	
Equalizer		
High	±15 dB @ 12 kHz	
Low	±15 dB @ 80 Hz	
Power Supply		
Voltage (Fuses)		
USA / Canada	120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
UK / Australia	240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Europe	230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Power consumption	max. 110 W	
Mains connection	Standard IEC receptacle	
Dimensions/Weight		
Dimensions (H x W x D)	713 x 427 x 313 mm (28.1 x 16.8 x 12.3")	568 x 342 x 270 mm (22.4 x 13.4 x 10.6")
Weight	17.5 kg (38.6 lbs)	12.3 kg (27.1 lbs)

*Independent of limiters and driver protection circuits

Especificaciones técnicas

	B115D	B112D
Amplificador		
Rango de Bajas Frecuencias		
Potencia de salida máxima	700 W*	
Rango de Altas Frecuencias		
Potencia de salida máxima	300 W*	
Entradas Audio		
XLR (Servo-Balanceado)		
Sensibilidad	-36 a 0 dBu	
Impedancia de entrada	14 kΩ	
TRS de 6,3 mm (Servo-Balanceado)		
Sensibilidad	-36 a 0 dBu	
Impedancia de entrada	14 kΩ	
Sistema Inalámbrico		
Conector	USB 3.0	
Banda de frecuencia	2,4 GHz	
Respuesta de frecuencia (Enlace Inalámbrico)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2,5 dB)	
Rango	Máximo 80 m (línea recta)	
Salidas Audio		
Mezcla		
Conector	XLR, balanceado	
Control de Nivel		
Retoque o trim de entrada	-∞ a +36 dB	
Nivel de entrada máximo	18 dBu	
Datos del Sistema de Altavoces		
Respuesta de frecuencia	45 Hz a 20 kHz	50 Hz a 20 kHz
Frecuencia de separación o crossover	2,2 kHz	2,8 kHz
Limitador	Óptico	
Ecualizador		
Agudos	±15 dB @ 12 kHz	
Graves	±15 dB @ 80 Hz	
Fuente de Alimentación		
Voltaje (Fusibles)		
EE.UU. / Canadá	120 V, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Reino Unido / Australia	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japón	100 V~, 50-60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consumo	Máximo 110 W	
Conexión	Receptáculo IEC standard	
Dimensiones/Peso		
Dimensiones (A x L x P)	713 x 427 x 313 mm (28,1 x 16,8 x 12,3")	568 x 342 x 270 mm (22,4 x 13,4 x 10,6")
Peso	17,5 kg (38,6 lbs)	12,3 kg (27,1 lbs)

*Independiente de los limitadores y circuitos de protección de cabezales

EN

ES

Caractéristiques techniques

	B115D	B112D
Amplification		
Basses Fréquences		
Puissance de sortie max.	700 W*	
Hautes Fréquences		
Puissance de sortie max.	300 W*	
Entrées Audio		
XLR (Symétrie Électronique)		
Sensibilité	-36 dBu à 0 dBu	
Impédance d'entrée	14 kΩ	
Jack Stéréo 6,35 mm (Symétrie Électronique)		
Sensibilité	-36 dBu à 0 dBu	
Impédance d'entrée	14 kΩ	
Système sans fil		
Connecteur	USB 3.0	
Bande de fréquences	2,4 GHz	
Réponse en fréquence (Lien Sans Fil)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2,5 dB)	
Portée	80 m maximum (en ligne directe)	
Sorties Audio		
Mix		
Connecteur	XLR, symétrique	
Réglage de Niveau		
Atténuation/gain d'entrée	-∞ à +36 dB	
Niveau d'entrée max.	18 dBu	
Mesures Enceintes		
Réponse en fréquence	45 Hz à 20 kHz	50 Hz à 20 kHz
Fréquence de coupure du filtre actif	2,2 kHz	2,8 kHz
Limiteur	Optique	
Égaliseur		
High	±15 dB à 12 kHz	
Low	±15 dB à 80 Hz	
Alimentation		
Tension (Fusibles)		
USA / Canada	120 V, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
R-U / Australie	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Europe	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japon	100 V~, 50-60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consommation électrique	110 W max.	
Raccordement au secteur	Embase et cordon IEC conventionnels	
Dimensions / Poids		
Dimensions (h x l x p)	713 x 427 x 313 mm (28,1 x 16,8 x 12,3")	568 x 342 x 270 mm (22,4 x 13,4 x 10,6")
Poids	17,5 kg (38,6 lbs)	12,3 kg (27,1 lbs)

*Indépendant des limiteurs et des circuits de protection des haut-parleurs

Technische Daten

	B115D	B112D
Verstärker		
Tieffrequenzbereich		
Maximale Ausgangsleistung	700 W*	
Höhenbereich		
Maximale Ausgangsleistung	300 W*	
Audioeingänge		
XLR (Servosymmetrisch)		
Empfindlichkeit	-36 dBu bis 0 dBu	
Eingangsimpedanz	14 kΩ	
6,35 mm TRS-Buchse (Servosymmetrisch)		
Empfindlichkeit	-36 dBu bis 0 dBu	
Eingangsimpedanz	14 kΩ	
Drahtlossystem		
Anschluss	USB 3.0	
Frequenzband	2,4 GHz	
Frequenzgang (Drahtlos-Link)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2,5 dB)	
Bereich	max. 80 m (Sichtverbindung)	
Audioausgänge		
Mix		
Anschluss	XLR, symmetrisch	
Pegelregler		
Eingangs-Trim	-∞ bis +36 dB	
Max. Eingangspegel	18 dBu	
Lautsprechersystemdaten		
Frequenzgang	45 Hz bis 20 kHz	50 Hz bis 20 kHz
Crossover-Frequenz	2,2 kHz	2,8 kHz
Limiter	optisch	
Equalizer		
High	±15 dB @ 12 kHz	
Low	±15 dB @ 80 Hz	
Netzteil		
Spannung (Sicherungen)		
USA / Kanada	120 V, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
GB / Australien	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Leistungsaufnahme	max. 110 W	
Netzanschluss	standard IEC-Anschluss	
Abmessungen/Gewicht		
Abmessungen (H x B x T)	713 x 427 x 313 mm (28,1 x 16,8 x 12,3")	568 x 342 x 270 mm (22,4 x 13,4 x 10,6")
Gewicht	17,5 kg (38,6 lbs)	12,3 kg (27,1 lbs)

*Unabhängig von Limitern und Treiberschutzschaltungen

Dados técnicos

	B115D	B112D
Amplificador		
Gama de Baixa Frequência		
Potência de saída máxima	700 W*	
Gama de Alta Frequência		
Potência de saída máxima	300 W*	
Entradas de Áudio		
XLR (servo-balanceada)		
Sensibilidade	-36 dBu a 0 dBu	
Impedância de entrada	14 kΩ	
Tomada TRS de ¼" (Servo-Balanceada)		
Sensibilidade	-36 dBu a 0 dBu	
Impedância de entrada	14 kΩ	
Sistema sem fio		
Conector	USB 3.0	
Banda de frequências	2,4 GHz	
Resposta de frequência (Conexão Sem Fio)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2,5 dB)	
Alcance	Máx. 80 m (linha de visada)	
Saídas de Áudio		
Mix		
Conector	XLR, balanceado	
Controle de Nível		
Trim de entrada	-∞ to +36 dB	
Nível de entrada máximo	18 dBu	
Dados do Sistema de Alto-Falantes		
Resposta de frequência	45 Hz a 20 kHz	50 Hz a 20 kHz
Frequência de cruzamento	2,2 kHz	2,8 kHz
Limitador	Óptico	
Equalizador		
Alto	±15 dB @ 12 kHz	
Baixo	±15 dB @ 80 Hz	
Fonte de Alimentação		
Voltagem (Fusíveis)		
EUA / Canadá	120 V, 60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Reino Unido / Austrália	240 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3,15 A H 250 V)	
Japão	100 V~, 50-60 Hz (T 6,3 A H 250 V)	
Consumo de energia	máx. 110 W	
Conexão com a rede	Receptáculo padrão CEI	
Dimensões/Peso		
Dimensões (Alt x Larg x Prof)	713 x 427 x 313 mm (28,1 x 16,8 x 12,3")	568 x 342 x 270 mm (22,4 x 13,4 x 10,6")
Peso	17,5 kg (38,6 lbs)	12,3 kg (27,1 lbs)

*Independente de limitadores e circuitos de proteção de driver

Other important information

EN Important information

1. **Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. **Malfunction.** Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. **Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. **Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. **Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. **Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. **Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. **Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. **Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. **Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. **Funktionsfehler.** Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. **Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. **Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. **Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. **Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER

EUROLIVE B115D/B112D

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone Number:	**+1 425 672 0816**

EUROLIVE B115D/B112D

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

EN

ES

FR

DE

PT



We Hear You